

# ROUGH

# BATTLE

16 MAGGIO 2026



***L'evento si svolgerà sabato 16 maggio 2026 presso PASS VILLAGE, Via Padre Agostino Fioravanti 90, 00132 Roma (RM)***

## CONCEPT:

La Battle 1vs1 e 2vs2 è aperta a tutti i ballerini di qualsiasi genere. Ogni ballerino o coppia sarà sfidato a ballare su una musica a sorpresa mixata da un DJ dal vivo, che cambierà tra vari generi musicali appartenenti al mondo Funk, Hip Hop, elettronico e sperimentale.

## ISCRIZIONE:

**Per accedere alla ROUGH BATTLE sarà necessario compilare il modulo di iscrizione** qui di seguito in ogni sua parte. Il modulo dovrà essere inviato tramite e-mail all'indirizzo [hiphop@csainlazio.it](mailto:hiphop@csainlazio.it) oppure consegnato in loco agli organizzatori.

Per l'iscrizione alla categoria 2vs2 sarà necessario inviare i moduli di entrambi i partecipanti, specificando il nome del compagno nello spazio apposito.

Per i partecipanti minorenni sarà necessario compilare la scheda di iscrizione apposita, da parte dei genitori (o tutori legali). Ad ogni partecipante verrà apposto un timbro sulla mano per accedere alla Battle, per agevolare la logistica dell'evento e l'afflusso di persone.

**ATTENZIONE: Tutti i partecipanti, anche gli iscritti online, dovranno confermare la loro presenza al desk della registrazione, pena l'esclusione dalla competizione.**

Sarà possibile iscriversi e registrarsi in loco fino a 30 minuti prima dell'orario di inizio della relativa categoria.

## CONTRIBUTI DI ISCRIZIONE:

- 1 BATTLE:  
€ 15,00 con bonifico (entro il 13 maggio)  
€ 20,00 sul posto, il giorno dell'evento (in contanti)
- 2 BATTLE  
€ 25,00 con bonifico (entro il 13 maggio)  
€ 30,00 sul posto, il giorno dell'evento (in contanti)
- 3 BATTLE  
€ 35,00 con bonifico (entro il 13 maggio)  
€ 40,00 sul posto, il giorno dell'evento (in contanti)

# ROUGH

# BATTLE

16 MAGGIO 2026



La distinta del bonifico dovrà poi essere inviata tramite e-mail all'indirizzo [hiphop@csainlazio.it](mailto:hiphop@csainlazio.it).

Di seguito le coordinate bancarie:

**BENEFICIARIO: CSAIN Lazio**

**Codice IBAN: IT04P0832703236000000012962**

**CAUSALE: ROUGH BATTLE + nome e cognome**

## BIGLIETTI PUBBLICO:

Si potrà assistere all'evento solo se muniti del biglietto d'ingresso, acquistabile via bonifico come contributo associativo.

### COSTO BIGLIETTO:

- € 13,00 contest + battle – valido tutto il giorno
- € 10,00 battle – valido dall'inizio della categoria KIDS
- € 5,00 battle open – valido dall'inizio categoria OPEN

## ORGANIZZAZIONE E SVOLGIMENTO DELL'EVENTO:

Le categorie disponibili al momento dell'iscrizione sono:

- **1vs1 HIP HOP KIDS** (fino a 11 anni)
- **1vs1 HIP HOP TEENS** (da 12 a 16 anni)
- **1vs1 HIP HOP OPEN** aperta a tutti (consigliata ai ballerini maggiori di 16 anni)
- **2vs2 MIXED STYLE OPEN** aperta a tutti (consigliata ai ballerini maggiori di 16 anni)

Le pre-selezioni/showcase riguarderanno tutti i partecipanti nelle fasi iniziali; ogni ballerino avrà l'opportunità di ballare per circa 60sec. Ogni coppia 120 secondi.

In base al numero dei partecipanti si procederà poi con le FINAL 8.

Durante le fasi finali, ogni round sarà composto da n. 2 ballerini o n.2 coppie che si sfideranno uno di fronte all'altro.

I giudici sceglieranno 1 ballerino o 1 coppia per ogni round, che avanzerà al turno successivo, fino a che non resteranno i due ballerini o 2 coppie di finalisti.

# ROUGH

# BATTLE

16 MAGGIO 2026



Il numero dei round, i tempi, gli orari, la preselezione, ecc. potrebbero essere soggetti ad eventuali modifiche nell'ottica di un fluire migliore dell'evento.

## GIURIA:

Le Battle 1vs1 verranno giudicate da una giuria selezionata per l'evento.

Non ci sarà alcun sistema di punteggio, ma i giudici sceglieranno il ballerino o la coppia che rispecchierà i seguenti criteri di valutazione:

**Foundations**

**Tecnica**

**Creatività**

**Musicalità**

**Presenza scenica**

Alla fine di ogni Battle i giudici alzeranno la mano dalla parte del vincitore/dei vincitori che andranno avanti al turno successivo. La decisione dei giudici è FINALE e IRREVOCABILE.

## ORARI:

1vs1 HIP HOP KIDS: dalle ore 15:30

1vs1 HIP HOP TEENS: dalle ore 17:30

1vs1 HIP HOP OPEN: dalle ore 19:30

2vs2 MIXED STYLE OPEN: dalle ore 21:00

*\*Gli orari sono indicativi e potranno subire variazioni in base al numero dei partecipanti.*

Ulteriori aggiornamenti di orario e indicazioni sulle modalità di registrazione saranno pubblicate sui canali social dell'evento:

INSTAGRAM: @rough.urban

FACEBOOK: ROUGH URBAN

## OGGETTI DI SCENA:

L'uso di oggetti di scena non è permesso. Tuttavia si può ballare/giocare con cappelli, scarpe, vestiti.

# ROUGH

## BATTLE

16 MAGGIO 2026



### COMPORAMENTI VIETATI:

Vietato toccare lo sfidante durante la performance. Qualsiasi movimento pericoloso verso un altro ballerino potrebbe essere considerato vietato. Un ballerino sarà squalificato per qualsiasi comportamento irrispettoso verso altri ballerini o l'organizzazione stessa. I partecipanti che non si presentano o sono in ritardo per le gare saranno considerati squalificati.

### PREMIAZIONI:

- Il primo classificato per la categoria HIP HOP KIDS riceverà la targa personalizzata ROUGH, realizzata dall'artista Cristiano Mazzacane.
- Il primo classificato per la categoria HIP HOP TEENS riceverà la targa personalizzata ROUGH, realizzata dall'artista Cristiano Mazzacane.
- Il primo classificato per la categoria HIP HOP OPEN riceverà la targa personalizzata ROUGH, realizzata dall'artista Cristiano Mazzacane e un premio in denaro del valore di € 100.00.
- La coppia vincitrice del 2vs2 MIXED STYLE OPEN riceverà la targa personalizzata ROUGH, realizzata dall'artista Cristiano Mazzacane ed un premio in denaro del valore di € 200.00.

*Durante l'evento verranno assegnate borse di studio ai migliori talenti per eventi e campus Hip Hop in Italia.*

### RINUNCIA:

Qualora un partecipante dopo essersi iscritto risulta impossibilitato a partecipare, rinuncerà automaticamente al rimborso delle quote versate, fatto salvo per gravi motivi di salute certificati. In tal caso verrà emesso un buono del valore della somma versata, spendibile in occasione degli eventi successivi promossi da C.S.A. In Lazio.

# ROUGH

# BATTLE

16 MAGGIO 2026



## • DICHIARAZIONE ORGANIZZATIVA E PRIVACY

Il/la responsabile sopracitato/a con la sottoscrizione del presente modulo d'iscrizione, che agisce anche a nome e per conto degli allievi e di quanti altri impegnati, dichiara:

- di essere in possesso della certificazione medica per attività sportiva non agonistica di piena idoneità fisica degli allievi impegnati e dell'autorizzazione dei genitori o di chi esercita la patria potestà dei concorrenti minorenni
- che tutti gli allievi sono coperti da polizza assicurativa per eventi fuori dalla sede scolastica e che tutti gli allievi e i loro genitori sono a conoscenza che lo spettacolo sarà ripreso in video e fotografato e autorizzano l'organizzazione ad utilizzare e/o diffondere le registrazioni e/o fotografie della propria immagine
- di aver letto, conoscere ed accettare incondizionatamente tutte le norme del Regolamento dell'evento.
- di sollevare l'organizzazione da qualsiasi responsabilità per danni a cose o persone che dovessero verificarsi prima, durante e dopo lo svolgimento dell'evento
- di aver ricevuto le informazioni al regolamento comunitario 679/2016 e all'ex art.13 del D.lgs.196/2003 in particolare riguardo ai diritti da me riconosciuti dalla legge ex art.7 lgs.196/2003, acconsento al trattamento dei miei dati da parte dell'organizzazione del Concorso, per le finalità connesse all'iniziativa stessa
- di aver ricevuto ai sensi del regolamento comunitario 679/2016 e del D.lgs.101/2018 consenso al trattamento dei dati da ogni allievo impegnato alla manifestazione e di aver rilasciato la relativa informativa.

# ROUGH

# BATTLE

16 MAGGIO 2026



## SCHEDA DI ISCRIZIONE PER MINORI

Dati del genitore/tutore:

Nome e Cognome: ..... Nato/a a: ..... il ..... /..... /.....

E- MAIL: ..... CELLULARE: .....

### AUTORIZZA IL MINORE

Nome e Cognome: ..... Nato/a a: ..... il ..... /..... /.....

Residente in: ..... Indirizzo di residenza: ..... CAP: .....

SCUOLA DI APPARTENENZA: .....

NICKNAME: .....

CATEGORIA/E:

- 1vs1 HIP HOP KIDS
- 1vs1 HIP HOP TEENS
- 1vs1 HIP HOP OPEN
- 2vs2 MIXED STYLE OPEN - (compagno: \_\_\_\_\_)

Dichiaro di aver letto, capito ed essere d'accordo con il Regolamento in tutte le sue parti e con tutte le norme del concorso.

Data 16/05/2026

Firma \_\_\_\_\_

# ROUGH

# BATTLE

16 MAGGIO 2026



## LIBERATORIA PER L'UTILIZZO DELLE IMMAGINI DI MINORENNI

Il sottoscritto genitore/tutore: \_\_\_\_\_

Nato/a il \_\_ / \_\_ / \_\_ , a \_\_\_\_\_, in provincia di ( \_\_ ),

Residente a \_\_\_\_\_, in provincia di ( \_\_ ),

Codice Fiscale: \_\_\_\_\_

In qualità di tutore/tutrice legale del/della minorenni: \_\_\_\_\_

Nato/a il \_\_ / \_\_ / \_\_ , a \_\_\_\_\_, in provincia di ( \_\_ ),

Residente a \_\_\_\_\_, in provincia di ( \_\_ ),

## AUTORIZZA

affinché il minore di cui sopra partecipi e venga ritratto, in foto e/o video, durante lo svolgimento dell'evento ROUGH Battle, organizzato da C.S.A.In., ente di promozione sportiva riconosciuto dal CONI, dando il pieno consenso alla possibile diffusione delle stesse immagini sul sito web dell'Ente, social network dell'evento.

Sollestando i responsabili dell'evento da ogni responsabilità inerente un uso scorretto dei dati personali forniti e delle foto da parte di terzi.

Luogo ROMA Data: 16/05/2026

Genitore/tutore del minore fotografato

\_\_\_\_\_  
(firma leggibile)

Legislazione vigente riguardante il diritto alla privacy e la pubblicazione di materiale video/fotografico sul web. Legge 633/1941 (Protezione del diritto d'autore e di altri diritti connessi al suo esercizio). Art. 96 Il ritratto di una persona non può essere esposto, riprodotto o messo in commercio senza il consenso di questa [...] o del tutore legale. Codice Civile - Art. 10 (Abuso dell'immagine altrui). Qualora l'immagine di una persona o dei genitori, del coniuge o dei figli sia stata esposta o pubblicata fuori dei casi in cui l'esposizione o la pubblicazione è dalla legge consentita, ovvero con pregiudizio al decoro o alla reputazione della persona stessa o dei detti congiunti, l'autorità giudiziaria, su richiesta dell'interessato, può disporre che cessi l'abuso, salvo il risarcimento dei danni. Codice Civile - Art. 316 (Esercizio della potestà dei genitori). Il figlio è soggetto alla potestà dei genitori sino all'età maggiore o alla emancipazione. La potestà è esercitata di comune accordo da entrambi i genitori. Decreto Legislativo 196/03 - Art. 23 (Consenso). Il trattamento di dati personali da parte di privati o di enti pubblici economici è ammesso solo con il consenso espresso dell'interessato. Il consenso è validamente prestato

# ROUGH

# BATTLE

16 MAGGIO 2026



solo se è espresso liberamente e specificamente in riferimento ad un trattamento chiaramente individuato e se e' documentato per iscritto. Il consenso è manifestato in forma scritta quando il trattamento riguarda dati sensibili.

## SCHEDA DI ISCRIZIONE PER MAGGIORENNI

Nome e Cognome: .....

Nato/a a: ..... il ..... / ..... / .....

Residente in: .....

Indirizzo di residenza: ..... CAP: .....

E- MAIL: .....

CELLULARE: .....

SCUOLA DI APPARTENENZA: .....

NICKNAME: .....

CATEGORIA:

- 1vs1 HIP HOP OPEN**
- 2vs2 MIXED STYLE OPEN** - (compagno: \_\_\_\_\_)

Dichiaro di aver letto, capito ed essere d'accordo con il Regolamento in tutte le sue parti e con tutte le norme del concorso.

Data 16/05/2026

Firma \_\_\_\_\_

# ROUGH

# BATTLE

16 MAGGIO 2026



## LIBERATORIA PER L'UTILIZZO DELLE IMMAGINI

Il sottoscritto: \_\_\_\_\_

Nato/a il \_\_ / \_\_ / \_\_ , a \_\_\_\_\_, in provincia di ( \_\_ ),

Residente a \_\_\_\_\_, in provincia di ( \_\_ ),

Codice Fiscale: \_\_\_\_\_

## AUTORIZZA

Ad essere ritratto, in foto e/o video, durante lo svolgimento dell'evento ROUGH Battle, organizzato da C.S.A.In., ente di promozione sportiva riconosciuto dal CONI, dando il pieno consenso alla possibile diffusione delle stesse immagini sul sito web dell'Ente, social network dell'evento.

Sollemando i responsabili dell'evento da ogni responsabilità inerente un uso scorretto dei dati personali forniti e delle foto da parte di terzi.

Luogo ROMA Data: 16/05/2026

Il dichiarante

\_\_\_\_\_  
(firma leggibile)

Legislazione vigente riguardante il diritto alla privacy e la pubblicazione di materiale video/fotografico sul web. Legge 633/1941 (Protezione del diritto d'autore e di altri diritti connessi al suo esercizio). Art. 96 Il ritratto di una persona non può essere esposto, riprodotto o messo in commercio senza il consenso di questa [...] o del tutore legale. Codice Civile - Art. 10 (Abuso dell'immagine altrui). Qualora l'immagine di una persona o dei genitori, del coniuge o dei figli sia stata esposta o pubblicata fuori dei casi in cui l'esposizione o la pubblicazione è dalla legge consentita, ovvero con pregiudizio al decoro o alla reputazione della persona stessa o dei detti congiunti, l'autorità giudiziaria, su richiesta dell'interessato, può disporre che cessi l'abuso, salvo il risarcimento dei danni. Codice Civile - Art. 316 (Esercizio della potestà dei genitori). Il figlio è soggetto alla potestà dei genitori sino all'età maggiore o alla emancipazione. La potestà è esercitata di comune accordo da entrambi i genitori. Decreto Legislativo 196/03 - Art. 23 (Consenso). Il trattamento di dati personali da parte di privati o di enti pubblici economici è ammesso solo con il consenso espresso dell'interessato. Il consenso è validamente prestato solo se è espresso liberamente e specificamente in riferimento ad un trattamento chiaramente individuato e se è documentato per iscritto. Il consenso è manifestato in forma scritta quando il trattamento riguarda dati sensibili.